

Dear Parents/Guardians,

It has been our privilege to work with your child during this past school year. We will miss them over the summer. As we send your child forward to the next grade, we feel much pride in that they are ready to move on! We have worked hard as a school community to help them all be successful.

We wish you and your child a wonderful and well-deserved summer break that will refuel and refresh him/her for the coming school year. It is great to relax and unwind during that time.

However, it is common for students to backslide somewhat during this time on the learning that took place during the school year. For that reason, we offer some simple ideas to help prevent such a backslide.

Try to maintain the learning without making it seem like school work. Keep it simple and fun. Here are some examples:

1. Read with your child every day or as often as possible for just a brief amount of time. You might take trips to the library to let them find new books that interest them. Let them read to you for a while, then you read to them for a while. Kids really do like it when you give them that special time.
2. Surprise them with a special notebook. Suggest to them how much fun it might be if they keep a "diary" of their summer days. Set aside a special time each day for them to write and share with you their thoughts of the day. Then without sounding like their teacher, ask them if they can find anything in their sentence(s) that might need fixing (capitals, periods, spelling, etc). Guide them to make revisions. Make it fun, no pressure. Praise them for their thoughts and writing skills.
3. To keep up the math skills, play a variety of math games; you can find many at [teacherspayteachers.com](http://teacherspayteachers.com). Or, for those who enjoy coloring or if you don't have much time, encourage them to do one of the many color-by number math sheets.

We hope these ideas are beneficial to you and your child. Have a great summer!

Best Wishes,

Los Arboles Staff

Estimados padres / tutores:

Ha sido nuestro privilegio trabajar con su hijo/a durante este ciclo escolar. Los extrañaremos mucho durante el verano. A medida que enviamos a su hijo al próximo grado, nos sentimos muy orgullosos de que estén listos para seguir adelante. Hemos trabajado duro como comunidad para apoyar éxito de nuestros estudiantes.

Les deseamos a usted y a su hijo/a unas maravillosas vacaciones de verano, porque las tienen bien merecidas. Esperemos que estas vacaciones les den muchas energías y puedan refrescarse para el próximo año escolar. Les recomendamos que se relajen y descansen durante las vacaciones.

Cabe mencionar que es muy común que los estudiantes retrocedan académicamente un poco durante este tiempo. Es posible que pierdan un poco el aprendizaje que tuvo lugar durante el año escolar. Por esa razón, les ofrecemos algunas simples sugerencias para ayudar a prevenir una recaída académica.

Trate de mantener el aprendizaje sin hacer que parezca un trabajo escolar. Manténgalo simple y divertido. Aquí están algunos ejemplos:

1. Lea con su hijo/a todos los días o tan a menudo como sea posible, por solo un breve período de tiempo. Pueden hacer viajes a la biblioteca para que encuentren libros nuevos que les interesen a las estudiantes. Deles la oportunidad de que los estudiantes lean por un tiempo, luego sea usted el que les lea al niño/a. A los niños realmente les gusta cuando se les da esta atención personal.
2. Sorprendelos con un cuaderno especial. Háblales de que divertido podría ser si mantienen un "diario" de sus días de verano. Dediquen un tiempo especial cada día para que escriban y compartan con ustedes sus pensamientos del día. Luego, sin sonar como su maestro, pregúnteles si pueden encontrar en sus oraciones algo que puedan necesitar corrección (mayúsculas, puntos, ortografía, etc.). Guíalos para hacer revisiones. Hazlo divertido, sin presión. Felicitarlos por sus pensamientos y habilidades de escritura.
3. Para mantener las habilidades matemáticas, pónganse a jugar con una variedad de juegos de matemáticas; puedes encontrar muchos en el sitio web [teacherspayteachers.com](http://teacherspayteachers.com). O, para aquellos a quienes les gusta colorear o si no tienen mucho tiempo, anímalos a hacer una de las muchas hojas de cálculo numérico por color.

Esperamos que estas ideas sean beneficiosas para todos ustedes. ¡Que tengas un excelente verano!

Nuestros mejores deseos,  
Los Maestros y Empleados de Los Árboles

Quý Phụ Huynh/Giám Hộ thân mến,

Thật vinh hạnh cho chúng tôi được làm việc với con em của quý vị trong năm học qua. Chúng tôi sẽ nhớ các em trong mùa hè này. Khi cho các em lên lớp cao hơn, chúng tôi cảm thấy tự hào vì các em đã sẵn sàng tiếp tục! Chúng tôi - toàn thể nhân viên nhà trường - đã làm việc hết mình để giúp tất cả các em thành công.

Chúng tôi chúc quý vị và các em một kỳ nghỉ hè tuyệt vời như mọi người đáng được hưởng để có đủ năng lượng bước vào năm học sau. Đây là thời gian tốt nhất để thư giãn và nghỉ ngơi.

Tuy nhiên, trong khi nghỉ hè, các em thường hay quên những gì đã học được trong năm học qua. Vì lý do đó, chúng tôi đề nghị một số gợi ý đơn giản để giúp các em không quên.

Xin cố gắng duy trì việc học tập nhưng không quá nặng nề. Hãy làm cho việc học được đơn giản và vui.

Dưới đây là một vài thí dụ:

1. Hãy cùng đọc sách với các em mỗi ngày hoặc thường xuyên mỗi khi có dịp, chỉ cần trong một thời gian ngắn. Quý vị có thể dẫn các em đến thư viện để các em chọn những sách nào các em thích. Hãy để các em đọc cho quý vị nghe một lúc, xong đến lượt quý vị đọc cho các em nghe một lúc. Trẻ em thật sự yêu thích khoảng thời gian đặc biệt này mà quý vị dành cho các em.
2. Hãy cho các em một sự ngạc nhiên với một quyển sổ đặc biệt. Gợi ý với các em rằng sẽ có nhiều điều thú vị nếu các em viết "nhật ký" trong những ngày nghỉ hè của mình. Mỗi ngày hãy dành một khoảng thời gian đặc biệt để các em viết và chia sẻ với quý vị những suy nghĩ của các em trong ngày. Sau đó, xin đừng có những cách thức giống như một giáo viên, nhưng nhẹ nhàng hỏi các em nếu các em thấy trong các câu đã viết có những lỗi nào cần phải sửa, chẳng hạn như viết hoa, dấu chấm câu, sai chính tả, v.v... Hãy hướng dẫn các em sửa lại. Hãy làm cho sinh hoạt này được vui, không bị áp lực. Hãy khen ngợi các em về những suy nghĩ và kỹ năng viết của các em.
3. Để trau dồi kỹ năng toán, hãy chơi những trò chơi toán học khác nhau; quý vị có thể tìm ở trang mạng [teacherspayteachers.com](http://teacherspayteachers.com). Hoặc đối với các em thích tô màu hoặc nếu quý vị không có nhiều giờ, hãy khuyến khích các em dùng những trang toán có tô màu theo số.

Chúng tôi mong rằng những gợi ý này hữu ích cho quý vị và các em. Kính chúc quý vị một mùa hè tuyệt vời!

Trân trọng,

Toàn thể nhân viên trường Los Arboles